



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 2 aprile 2014

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA 6,2 MILIONI DI DOLLARI PER PROGETTI CHE STIMOLERANNO LE OPPORTUNITÀ ECONOMICHE IN TUTTO LO STATO DI NEW YORK

Gli investimenti statali faranno leva su oltre 51 milioni di dollari destinati a progetti. Sarà così possibile conservare oltre 1.500 posti di lavoro nelle zone dei laghi Finger, del Livello meridionale, della Valle del Mohawk, l'Hudson centrale e di Long Island

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi l'approvazione di 6,2 milioni di dollari a sostegno di sette progetti di sviluppo economico riguardanti le regioni Laghi Finger, Livello meridionale, Valle del Mohawk, Hudson centrale e Long Island. I progetti consentiranno direttamente di conservare quasi 1.600 posti di lavoro. Il finanziamento, approvato dal Consiglio di amministrazione dell'Empire State Development, farà leva su oltre 51 milioni di dollari di investimenti privati e ulteriori investimenti pubblici, per sostenere l'espansione delle imprese e porre le basi per una futura crescita economica e la creazione di occupazione nei settori medicina, manifatturiero, edilizia, energia e istruzione.

“Gli investimenti mirati dello Stato stanno creando occupazione e sostenendo imponenti progetti di sviluppo economico nelle comunità di tutto il territorio statale” ha riferito il Governatore Cuomo. “Sovvenzionando questi sette progetti, creeremo nuove opportunità per i newyorkesi, fornendo fondi essenziali per nuovi posti di lavoro, nuove strutture e nuovi strumenti per migliorare le loro attività operative. Alla luce degli oltre 440.000 nuovi posti di lavoro nel settore privato creati dal 2010, il progresso economico di New York si sta muovendo nella direzione giusta, sostenuto dalle aliquote fiscali per le imprese e la classe media più basse della generazione e una strategia statale di investimenti che sta funzionando egregiamente”.

“Il finanziamento aiuterà le imprese e le comunità a continuare a crescere in tutto lo Stato di New York. Ciò equivale ad altri posti di lavoro per i newyorkesi” ha sottolineato il Presidente, Amministratore delegato e Commissario dell'Empire State Development, Kenneth Adams. “Ci proponiamo l'obiettivo di aiutare le imprese a trovare nuovi modi per investire ed espandersi, per giungere a un'economia più solida a livello statale”.

Italian

Il Consiglio dell'ESD ha approvato le seguenti sovvenzioni dei Consigli regionali per lo sviluppo economico (REDC - Regional Economic Development Council):

Tyron Technology Park and Incubator Center (Regione della valle del Mohawk – contea di Fulton) – \$ 2.000.000

La contea di Fulton utilizzerà una sovvenzione fino a un massimo di 2 milioni di dollari per coprire parzialmente i costi di pianificazione, progettazione, ingegneria e costruzione di svariate utenze, tra cui strade, acqua e fogne, al fine di trasformare l'ex Tryon Park Juvenile Detention Facility (Struttura di detenzione minorile del parco Tryon, ovvero la "struttura") della città di Perth in un nuovo parco commerciale denominato Tryon Technology Park and Incubator Center (Parco tecnologico e centro incubatore Tryon, ovvero il "parco"). La struttura è uno degli istituti di correzione minorile dello Stato di New York chiusi nel 2011, nell'ambito del piano del Governatore Cuomo di consolidamento dei servizi del governo statale e di aumento dell'efficienza nel sistema delle strutture per la giustizia minorile. Fu stato valutato che il trasferimento della struttura alla FCIDA e il piano di riprogettazione di un parco commerciale da oltre 3 milioni di dollari avrebbero determinato maggiori vantaggi economici all'area locale, creando occupazione e ampliando la base contributiva. La struttura è stata ufficialmente trasferita dallo Stato di New York alla Fulton County Industrial Development Agency (FCIDA - Agenzia di sviluppo industriale della contea di Fulton) il 16 gennaio 2014.

Le stime relative alla creazione di occupazione in relazione a questo progetto superano enormemente il numero di posti di lavoro perduti alla chiusura della struttura. Secondo le valutazioni, il sito comprende 327 acri di terreno utilizzabile che, se si adottano stime caute derivate in base a due altri parchi industriali presenti nella contea di Fulton, offre circa 2,6 milioni di piedi quadrati di spazio edificabile, che potrebbe essere costruito nella proprietà immobiliare. Per riferimento, i progetti del Parco industriale della città di Johnstown e del Parco industriale di Crossroads nella città di Gloversville hanno creato 5,6 posti di lavoro per ogni acro di terreno valorizzato. Se le cifre relative alla creazione di occupazione si verificassero nel nuovo parco, il progetto potrebbe generare circa 1.800 nuovi posti di lavoro nella regione.

New York Battery and Energy Storage Technology Consortium (Consortio per la tecnologia delle batterie e l'accumulazione di energia di New York) (Regione dei laghi Finger – contea di Monroe) – \$ 1.000.000

NY-BEST, associazione imprenditoriale senza fini di lucro, si avvarrà di una sovvenzione fino a un massimo di 1 milione di dollari per coprire parzialmente i costi per l'acquisto e l'installazione di apparecchiature d'avanguardia, in modo da costituire una struttura specializzata nel costruire, effettuare test, ricerche e valutazioni su batterie e altri dispositivi per l'accumulazione di energia, come condensatori, pile a combustibile, tecnologie ad aria compressa e stoccaggio di energia termica.

NY-BEST e le aziende associate sono attivamente alla ricerca di collaborazioni con società startup nel settore, per valutare tecnologie e, se opportuno, commercializzare prodotti. NY-BEST aggrega partner dell'industria, delle università e del governo dotati di competenze su tecnologie, sviluppo, test e produzione in tema di batterie e accumulazione di energia. Le organizzazioni associate sono

Italian

rappresentate nel consiglio NY-BEST da eminenti dirigenti industriali, funzionari governativi e ricercatori.

Il progetto prevede la progettazione, la ristrutturazione e l'acquisto e installazione di apparecchiature per la costruzione, l'esecuzione di test e la valutazione di batterie e dispositivi per l'accumulazione di energia, al fine di creare il primo centro per la commercializzazione di prodotti legati alle batterie e all'accumulo di energia. Il progetto si conforma direttamente al piano strategico del Consiglio regionale per lo sviluppo economico dei laghi Finger, che prevede il sostegno a un polo tecnologico relativo alle batterie e all'accumulazione di energia presso l'Eastman Business Park.

Durante tutto il processo presso il Consiglio regionale, NY-BEST ha ricevuto 3,5 milioni di dollari, suddivisi in una sovvenzione da 1 milione di dollari proveniente dall'ESD e 2,5 milioni di dollari sotto forma di incentivi per l'efficienza energetica assegnati dalla NYSERDA. L'assistenza dell'ESD ha consentito di colmare il deficit di bilancio, permettendo al progetto di procedere, cosa che sarebbe stata impossibile senza gli aiuti statali.

Mount Saint Mary College (Regione dell'Hudson centrale – contea di Orange) – \$ 1.000.000

Il Mount Saint Mary College (MSMC) è un istituto di istruzione superiore con otto divisioni accademiche, compresi programmi di studi universitari; utilizzerà una sovvenzione fino a un massimo di 1 milione di dollari per coprire parzialmente le spese edili per il Dominican Center, un edificio storico nel campus che sarà ristrutturato con funzioni di nuova residenza e biblioteca.

Il MSMC, che si trova a Newburgh, ha chiesto il finanziamento per la trasformazione del Dominican Center (edificio storico di 100.000 piedi quadrati nella città di Newburgh) in una nuova Biblioteca/spazio didattico e in una residenza capace di ospitare 156 studenti. Questa struttura polivalente non soltanto offrirà interessanti opzioni di sistemazione abitativa capaci di attrarre possibili nuovi studenti, ma fornirà a Newburgh un nuovo luogo di aggregazione comunitaria per eventi culturali e accademici.

La sovvenzione in conto capitale di 1 milioni di dollari fornita dall'ESD offrirà la somma mancante per il MSMC, in modo da far procedere il progetto e conservare 332 posti di lavoro esistenti e di crearne altri 12, di cui sette già operativi.

Satur Farms, LLC (Regione di Long Island – contea di Suffolk) – \$ 120.000

Satur Farms, LLC (azienda agricola che coltiva, trasforma e confeziona insalate a foglia verde piccola e specialità di verdure) si servirà di una sovvenzione per un massimo di 120.000 dollari per coprire parzialmente i costi d'acquisto di macchinari e attrezzature, al fine di ampliare il suo impianto di trasformazione e confezionamento di verdure nella contea di Suffolk, a Long Island.

Satur opera nel North Fork di Long Island da oltre 16 anni e attualmente è leader nel mercato di tre Stati riguardo alle insalate a foglia coltivate localmente. L'impresa agricola originaria fu acquistata nel 1997 per coltivare ortaggi ed erbe ad uso del ristorante locale del titolare; da allora si è allargata fino a includere importanti clienti al dettaglio come Whole Foods, Fresh Direct e A/P-Food Emporium, ristoranti come Fresh & Co. e Pret a Manger, e commercianti all'ingrosso tra cui Baldor, Food Authority,

Italian

R.L.B. e Uncle Vinnie.

Per poter ampliare le attività di magazzino e ridurre al minimo i costi, Satur ha preso in esame le ipotesi di trasferire il magazzino in un impianto esistente in Florida o di espandere le sue operazioni a Long Island. L'azienda ha chiesto e ricevuto assistenza durante la seconda tornata dell'iniziativa dei Consigli regionali per lo sviluppo economico (REDC - Regional Economic Development Council); il progetto è stato ritenuto prioritario dal REDC di Long Island, grazie alla sua conformità al Piano strategico del Consiglio. A seguito della procedura REDC e per incoraggiare l'azienda a procedere con il progetto nello Stato di New York, l'ESD ha proposto a Satur Farms una sovvenzione fino a un massimo di 120.000 dollari. Il progetto di espansione consentirà di conservare 21 posti di lavoro esistenti e di crearne 10, raddoppiando il locale refrigerato per la trasformazione e aumentando il complessivo spazio operativo di Satur a 40.000 piedi quadrati.

Il Consiglio dell'ESD ha approvato le seguenti sovvenzioni:

Downtown Patchogue Redevelopers (Regione di Long Island – contea di Suffolk) – \$ 1.000.000

Downtown Patchogue Redevelopers LLC, costituitosi nel 2007 per sviluppare questo progetto, si avvarrà di una sovvenzione fino a 1 milione di dollari per coprire parzialmente le spese in conto capitale correlate alla costruzione di un progetto a uso misto orientato al trasporto di massa, riguardante uffici, negozi e case in affitto.

In cooperazione con il paese di Patchogue, DPR ha messo insieme uno spazio di 3,28 acri, attraverso l'acquisto di più proprietà immobiliari intorno al parcheggio municipale sito nel centro del quartiere commerciale centrale del paese, per costruire uno sviluppo a uso misto orientato al trasporto di massa. Il progetto prevede anche il trasferimento di una biblioteca ultracentenaria dal sito del progetto a un luogo a parte, adiacente, di proprietà del comune. Il progetto è congruente con il Piano strategico del LIREDC, poiché ubicato nel Distretto di riprogettazione del centro cittadino, deciso da Patchogue per far crescere e rilanciare il quartiere commerciale del centro cittadino. L'intero sito creerà 291 nuove abitazioni residenziali, 45.685 piedi quadrati di negozi al dettaglio e 17.000 piedi quadrati di spazio destinato ad uffici, con 6 diverse aree ricreative di comunità.

Il comune è a favore dell'utilizzo per negozi al dettaglio e mete di interesse del centro cittadino, unità residenziali da cui si può raggiungere a piedi il centro. Promuove il miglioramento della base economica, attraverso la creazione di occupazione, l'espansione della base contributiva e la spinta affinché il quartiere commerciale divenga un luogo più attraente e interessante in cui vivere, passeggiare, mangiare, fare acquisti e gestire affari.

Criystal Run Healthcare LPP (Regione dell'Hudson centrale – contea di Orange) – \$ 1.000.000

Crystal Run Healthcare LLP (CRH) è un ambulatorio medico consociato a più specializzazioni di proprietà di medici; eroga servizi di assistenza sanitaria di base e prestazioni mediche di sottospecializzazione nella regione della valle dell'Hudson centrale. Si avvarrà di una sovvenzione fino a un massimo di 1 milione di dollari per coprire parzialmente i costi di acquisto di terreno, macchinari e apparecchiature. Crystal Run

Italian

Healthcare, che si trova nella cittadina di Wallkill, consta di oltre 250 medici con oltre 40 specializzazioni e offre cure integrate e coordinate a pazienti con problemi medici comuni, oltre a strategie di prevenzione e benessere.

La costante e uniforme crescita del CRH ha determinato la necessità di ampliare il suo spazio amministrativo, per centralizzare le sue operazioni commerciali e amministrative. La società ha preso in esame la possibilità di trasferire in North Carolina gli uffici amministrativi della valle dell'Hudson. Per convincerlo a realizzare il progetto da quasi 14 milioni di dollari in New York, l'ESD ha offerto al CRH una sovvenzione di 1 milione di dollari, in aiuto ai costi di costruzione e 3,2 milioni di dollari sotto forma di crediti d'imposta, attraverso l'Excelsior Jobs Program, a sostegno della creazione di 200 nuovi posti di lavoro. Il progetto consentirà di conservare gli esistenti 1.189 posti di lavoro.

AMT, Inc. – (Regione della valle del Mohawk - contea di Schoharie) – \$ 100.000

AMT Inc. (produttore di colate di precisione in metallo di qualità ferroso e non ferroso e lega metallica) si servirà di una sovvenzione fino a un massimo di 100.000 dollari per coprire parzialmente i costi d'acquisto di macchinari e attrezzature. AM, che opera in un impianto di oltre 21.500 piedi quadrati a Sharon Springs, nella contea di Schoharie, occupa un settore di nicchia nell'industria delle colate di precisione, perché produce componenti che generalmente stanno nel palmo di una mano e richiedono lotti di produzione in volumi relativamente contenuti. AMT serve un mercato di piccole dimensioni, formato da circa 100 clienti internazionali appartenenti a vari settori industriali, tra cui l'aerospaziale, l'aeronautica e la medicina.

Nel 2010, l'azienda ha cercato di migliorare il suo locale Shell Automation (automazione pezzi cavi fucinati) che si compone di quattro reparti di produzione (cera, pezzi cavi fucinati, fonderia e rifinitura). I limiti di spazio del reparto esistenti rendevano difficile mantenere livelli di produzione confrontabili alle attività produttive di altri stabilimenti. Senza il supporto dell'ESD, il progetto non avrebbe potuto aver luogo nella valle del Mohawk e AMT non avrebbe potuto automatizzare e mantenersi al passo con le richieste del settore, rischiando di perdere commesse, volumi di produzione e, in definitiva, posti di lavoro. Grazie al progetto, è stato possibile conservare 29 posti di lavoro e crearne 10, di cui quattro già operativi.

La prossima riunione del Consiglio di Amministrazione dell'ESD si terrà verso la fine del mese.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418